

# FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS  
IN BPS-17, UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2005

## PUSHTO

TIME ALLOWED: THREE HOURS

MAXIMUM MARKS: 100

**NOTE:** دی وچے سوال لازمی دے۔ دلوزو سو اونو نه د خپل خوبی د خلورو سو اونو  
خو اونه ولیکو۔ د سو اونو بزے پیرا ہرے دی۔  
(پہ بریکٹ لئنے د ورس و شوف تاکوونه صحیح فکر راو اخلى اوہ خالی خانے لئنے (ولکوئی)

- (1) سمندر خان سمندر چې چه فخت پیدا شو لوغور پلار په ..... نوم کینبودو  
(جالس خان - والس خان - سناستہ خان)
- (2) امير عززه خان شیخواری په د سعیر کال ..... کېنې پیدا شو  
(1905ء - 1907ء - 1910ء)
- (3) د پیښتو د لئنے فلم دو۔ (لیلی مجعون یوسف شیر باز - آدم د لخانش)
- (4) غنی خان په کال ..... کېنې د خان عبد الغفار خان کره پیدا شو  
(1910ء - 1914ء - 1920ء)
- (5) د روشنیا تحریک بانی ..... دو۔ (بانیزیر الفاری - اخوند رویزو - فرزاد خان الفاری)
- (6) د بانیزیر الفاری د پلار نوم ..... دو۔ (محمد اللہ - صبغت اللہ - عبد اللہ)
- (7) د افک قلعه په ..... عمل شو - (1586ء - 1590ء)
- (8) رنجیت سنگھ په جوں ..... لئنے فرشو - (1819ء - 1829ء - 1839ء)
- (9) "باز نامہ" نوم کتاب ..... لیکھ دے۔ (علی خان - خوشحال خان - کاظم خان)
- (10) صوبی سرحد په 9 نومبر ..... د پنجاب میوبن نه جدا کمرے شو  
(1901ء - 1906ء - 1911ء)
- (11) ک دیور نه لاثن۔ (DURAND LINE) معاوندہ په ..... کېنې د سخت شو  
(پینبور - کابل - لندن)
- (12) د جیور نه لاثن معاوندہ په 12 نومبر ..... کېنې د سخت شو  
(1893ء - 1896ء - 1899ء - 1899ء)
- (13) ا ادب شه دے۔ نوم کتاب ..... لیکھ دے۔ (سرما نانڑی - سحر آفریزی - سحر لیلی نانڑی)
- (14) "جیدر پسوا دب" نوم کتاب ..... لیکھ دے۔ (الیوب صابر - محمد شاہ صابر - سلطان صابر)
- (15) د صوبی سرحد کل رقبہ ..... فریج میل 02 - (11000 - 12000 - 13000)
- (16) "در مرجان" د ..... د کلام نوم دے۔ (عبد الحمید بابا - خوشحال بابا - طبیب المرجان)
- (17) د پیښتو د اولنی ناول نوم ..... دے۔ (ماہوئی - نتیجہ عشق - صفو در)
- (18) د حاجی صاحب ترک نه اصلی نامہ ..... دے  
(فضل واحد - فضل محمد - فضل سجن)
- (19) د اسلامیہ حاج بنبیاد په ..... کېنې صاحبزادہ عبد القیوم الینبود خان  
(1903ء - 1913ء - 1923ء)
- (20) د اصر خان صاحب په ..... پیدا شو سے دو۔ (1863ء - 1873ء - 1883ء)

الدینی انگریزی عبارت پہ آسانہ اور وانہ پیشتو نپسے ترجمہ دکھی۔

2. (A) All of these, or such of them as are conscious of a wider than tribal patriotism, answer to the appellation Pakhtun (or Pushtun) rather than to Afghan. Among the Waziristan tribes and even among the Afridis, the consciousness is narrower still. With them it is more usual to hear a tribesman invoke political loyalties by speaking of Mizh Wazir, Mizh Mahsits, Mung Aparidai, we Wazirs, 'we Mahsuds', 'we Afridis'. This is because, miraculously, their tribal Cohesion has so far preserved them for subjection to any Administration, whether Persian, Turk, Mughal, Afghan, Sikh or British – all have found it wise to deal with a light hand – and the tribes show this in their pride of speech and bearing.

(14 Marks)

- (B) (6 Marks) دل انگریز نہ صرف داریو پہ پیشتو کبھی ترجمہ دکھی۔

- (1) Every bird likes its own nest.
- (2) To dig one's own grave.
- (3) To live in Rome and fight with the pope.
- (4) Evil words cut deeper than the sword.
- (5) Save life, save a million
- (6) Cut your coat according to your cloth.

3. (A) دل انگریز نہ صرف عبارت پہ معیاری انگریزی کبھی ترجمہ دکھی۔ (14)

تفقید پہ ادب کبھی دلکولونہ کران صرف ہے۔ دیر کم خلق پہ دے قلم اوچتو لے شی۔ خلکہ پہ پیشتو کبھی مخلبے ہم سوچے دتفقید کتاب نہ دو۔ دل پیشتو کران غل نقاداں پہ عرضنف باندے (ولیکن ولے تتفقید تہ خوک غارہ نہ بڑی۔ د د سے کبلہ دل پیشتو ادب طالب علمان دلور و رجوع کتابونہ پہ هغونی کبھی احساس کمری پیدا کوئی۔ د هغونی پہ فرزعنو کبھی دا خیال حاٹے نیسی پہ پیشتو ادب نیکھرے ادب دے۔ دلور و رجوع پہ مقابلہ کبھی هشیخ نہ دے د افرہ تو لوادیباں نہ چیلنج د۔

(B) (6) صرف داریو پہ انگریزی کبھی ترجمہ دکھی۔

1 اس دوی پہ لسی دوی۔

2 تر درخ تیرے او بہ بیرتہ نہ جارعی۔

3 باران پہ تیراہ او شی۔ خرہ د الہر لپور سے یوسی۔

4 خدا یا پہ شرسو لم جہ شنکھ پہ را بیر ھٹلم۔

5 ادل یا پہ کہ بیا شے مکہ۔

6 خوچرکہ پہ لاس درمنہ کریے۔ قلا د خدا یا پہ رضانہ کری تھویزونہ۔

4. در جان بابا اشعار زمویز پہ روز مرد (افروزہ) شوند لئے د متلوانہ او شالوغا پہ توکہ ا ستما پیزی۔ پہ دے حقلم ستاسو خہ راشے د؟

فارسی دالو د جبرت کوتے یہ خوئے ائے جے حید سخن ساری کرو پہ پیشتو کبھی

ددے وینا پہ رنہا کبھی د عبد الحمید بابا پہ ملام بکث دکھی؟

سمندر خان سمندر د شاعر پہ حیثیت د لظم ادنزل نہ علاوہ تقریباً د شامنی

پہ عرضنف طبع آزمائی کرے د۔ ستاسو خہ خیال دے تفصیل بجٹ پرے دکھی۔

پیشتو درامہ دلیو خا یا سے زمانہ خاصو سیا سی حالات پیدا کرے د۔ ستاسو

خہ راشے د۔ تفصیل بجٹ پرے دکھی؟

8. چار بیتہ ہم للہ د قپے۔ نیکی۔ لو بے یا بد لے یو خالعن (اویسی صنف سخن)

دمت۔ او پہ دے کبھی میمور ملی واقعات۔ زارہ روایات۔ تخفی۔ تاریخی۔

داستانو نہ۔ د انہیا کرما مو معجزے او د غشی و محبت قہقہے بیان شوی دی۔

ددے فقرے پہ رنہا کبھی خوندہ در بجٹ پرے دکھی؟